



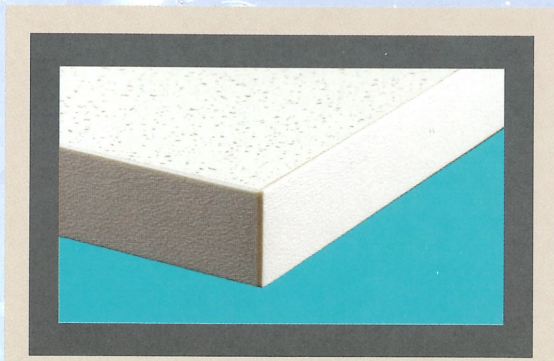
EDGE BANDING



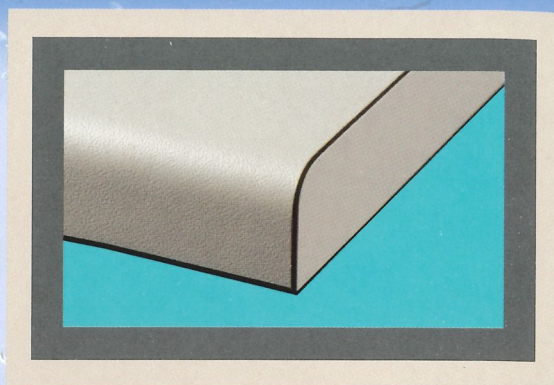
TORNADO

BEDIENUNG UND STEUERUNG

CONTROL AND OPERATION

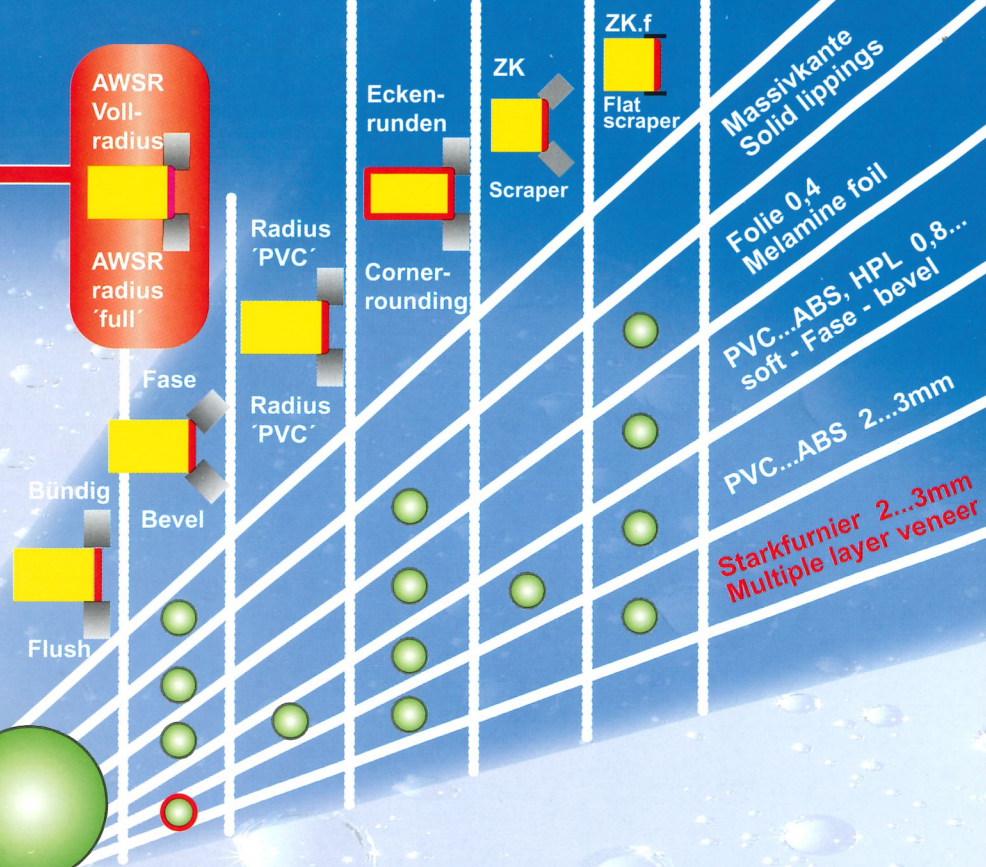


Soft-Fase für PVC, ABS und HPL bis ca. 1mm Kantenstärke-vollautomatisiert mit AR-2 bewerkstelligbar!
Soft - bevel for PVC, ABS and HPL up to approx. 1mm edge thickness - processed fully automated with AR-2!



Einfacher Zugang zu allen Programmen...

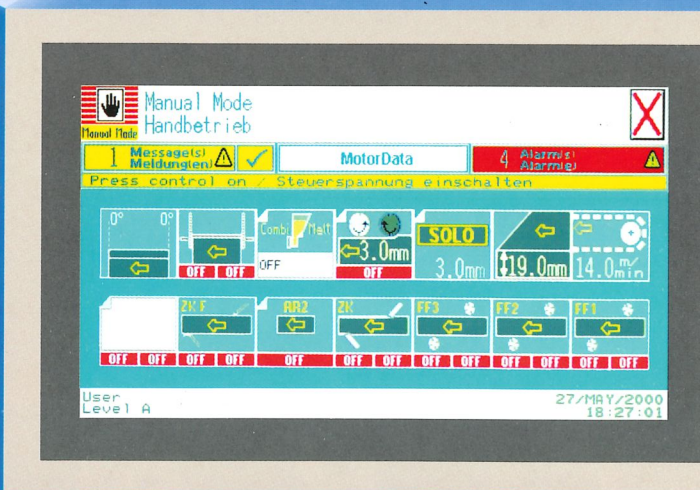
Easy access to all programs...



Kantenleimen mit einem vernünftigen Automatisierungsstandard - vollautomatisiert für den Alltagsjob - flexibel für die individuelle Kundenlösung!

Edgebanding with a reasonable degree of automation - fully automated for standard jobs - flexible for special production jobs!

7" color touch monitor

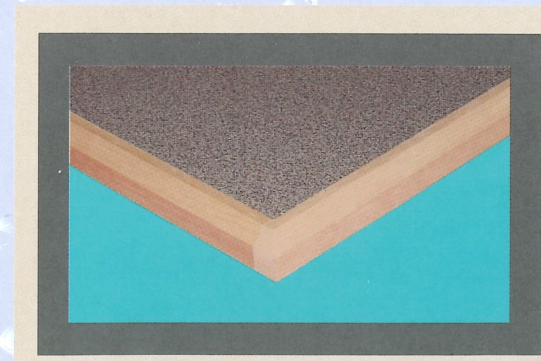


- 100 working programs / Arbeitsprogramme
- 10 glueing programs / Kleberprogramme
- 5 cleaning programs / Reinigungsprogramme

PVC - Komplettbearbeitung - mit fix eingestelltem Radienfräsaggregat für PVC, Eckenrunden sowie Radiusziehklinge für gesicherte und gleichbleibende Qualität!

PVC - processing with radius trim unit specially set for PVC, corner rounding and radius scraper - for perfect finish and constant quality!

Massivkante bis 12mm - mit Bündigfräse und Fase - 45° - bis 7mm Fasentiefe! Faseaggregat in 1° - Position auch als Putzspindel verwendbar!



Solid lippings up to 12mm thickness - processed with rough trim and bevel trim unit - possible up to 7mm bevel depth!

Einzigartiger Bedienkomfort

Unique operating comfort





TORNADO

ZUVERLÄSSIG und VIELSEITIG RELIABLE and VERSATILE

Fügen

Premilling



Doppelkappen

Double end trim

3-fach Fräskombination

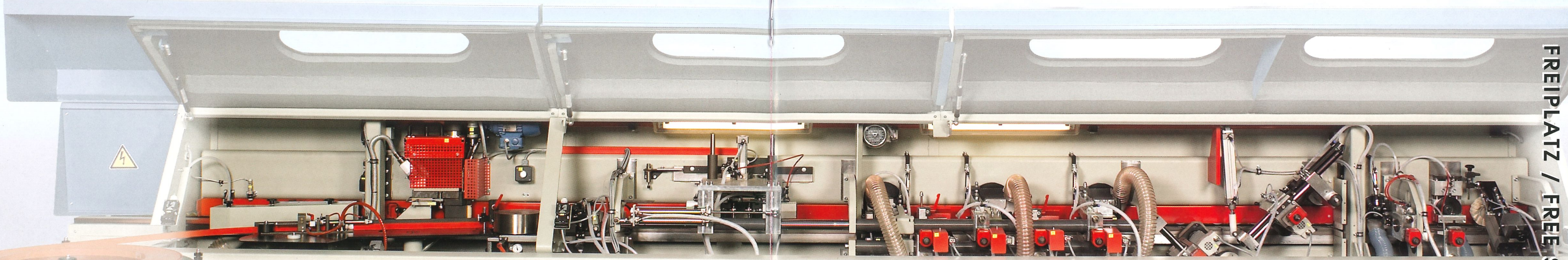
3 trimming stations

Eckenrunden

Corner rounding

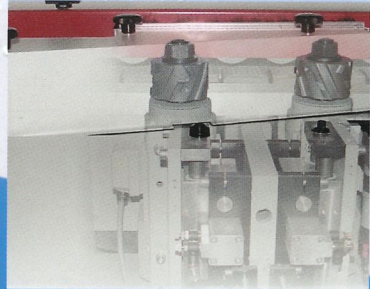
Ziehklingen

Scrapers



FREIPLATZ / FREE SPACE

Fügen
Premilling



Mit einer Gleich- und einer Gegenlaufspindel mit Streckensteuerung.
2 Motore á 1,5 kW,
250 Hz - 14000U/min.
Separate Umrichter.
Fügewerte bis 3 mm mit Eingabe über das Bedienpult.

With two line controlled spindles.
Motor capacity
1,5 kW, 250 Hz, 14000 rpm.
Separate inverter for each motor.
Premilling values up to 3 mm - setting via operating panel.

Doppelkappen
Double end trim

2 HF-Motore 0,3 kW,
n = 12.000 automatische Schwenkung 0° / 3°
Werkzeug:
2 HM - Sägeblätter
Ø 140 x 3,2 x 16 mm, Z 36
(Links-Rechtsausführung)

2 HF-motors 0,3 kW,
n = 12.000 rpm,
2 automatic tilting positions
(0 / 3 degrees)
tools: 2 TCT saw blades
Ø 140 x 3,2 x 16, Z 36

zum Bündigfräsen von Massivkanten, Vorfräsen von Kunststoff- und Furnierkanten.
Einseitig tastend.
2 HF-Motore 0,7 kW,
n = 12.000,
Werkzeug: 2 x HM -
Wendeplattenköpfe
Ø 70 x 20 x 16 mm,
Z 4 (HF 70)

with 2 motors 0,7 kW,
n = 12.000 rpm,
One side tracing,
for rough trimming
of solid lippings, with
two TCT tools
Ø 70 x 20 x 16 mm,
Z 4 (HF 70)

Bündigfräse
Rough trimming unit

FASE BEVEL
automatisch auf Kantenstärke zusteuernd
automatic positioning according to edge thickness

2 HF-Motore 0,35 kW,
n = 12.000, zweiseitig tastend,
zum Fasefräsen von
Kunststoff- und Furnierkanten.
Fasentiefe manuell einstellbar,
auch zum Starkfasen
bis max. 6 x 45°.
Werkzeug:
2 x HM - Wendeplattenköpfe
Ø 70 x 20 x 16 mm, Z 4,
4 Schwenkpositionen
(0°/15°/30°/45°)

with 2 HF motors 0,35 kW,
n=12.000 rpm, two-side tracing,
for bevel trimming of plastic
and veneer edges.
Manual depth adjustment,
2 TCT tools Ø 70 x 20 x 16 mm,
Z 4, 4 positions: 0°/15°/30°/45°

Feinfräse
Fine trimming unit

RADIUS
zum Radiusfräsen von Kunststoffkanten,
2 HF-Motore,
0,3 kW, n = 12.000,
zweiseitig tastend,
Werkzeug: 2 x AR 73
HM - Abrundmesserköpfe
Ø 73 x 16 x 16 mm, Z 3,
für Profilmesser R 2 - R 5

with 2 HF-motors 0,3 kW,
n = 12.000 rpm,
two-side tracing,
1 spindle each for top and
bottom, 2 TCT rounding
tools AR 73,
73 x 16 x 16mm,
Z 3 for knives R 2-5 mm

Eckenrunden
Corner rounding

mit 2 Motoren,
0,35 kW n = 12.000, 200 Hz,
zweiseitig tastend,
für oben bzw. unten.
Werkzeug: 2 x AR 73
HM - Abrundmesserköpfe
Ø 73 x 16 x 16 mm, Z 3,
für Profilmesser R 2 - 5 mit
motorischer Tiefenverstellung
über Steuerung.

with 2 motors 0,35 kW,
n = 12.000, 200 Hz,
two-side tracing,
1 spindle each for top and
bottom, 2 TCT rounding
tools AR 73,
Ø 73 x 16 x 16 mm,
Z 3 for radius 2-5 mm.
Motorised adjustment of
radius depth via
operating panel.

Radius Ziehklinge
Radius scraper

zweiseitig tastend, automat.
zusteuernd. Zum Abziehen von
abgerundeten Kunststoffkanten.
Abziehstähle R 1 - R3.
Auf einen Radius eingestellt.
Absaugung in getrennten Behälter.

two-side tracing, radius tools
(R1 - R3). Set for specified job
(e.g. 3 mm radius on 3 mm edge).
Automatic activation and control.
Separate extraction and integrated
collector!

Flachziehklinge
Flat scraper

Mit Feintasteinrichtung zum Entfernen
kleiner Kantenüberstände sowie von
feinen Schmelzkleberresten.

With fine tracing system to remove
small edge overhangs and rest
particles of hot melt glue
on panel surface!

clever automatisiert

clever automatisiert - für eine flexible und qualitätsorientierte Produktion

a high degree of automation for quality and flexible production!

for flexible production

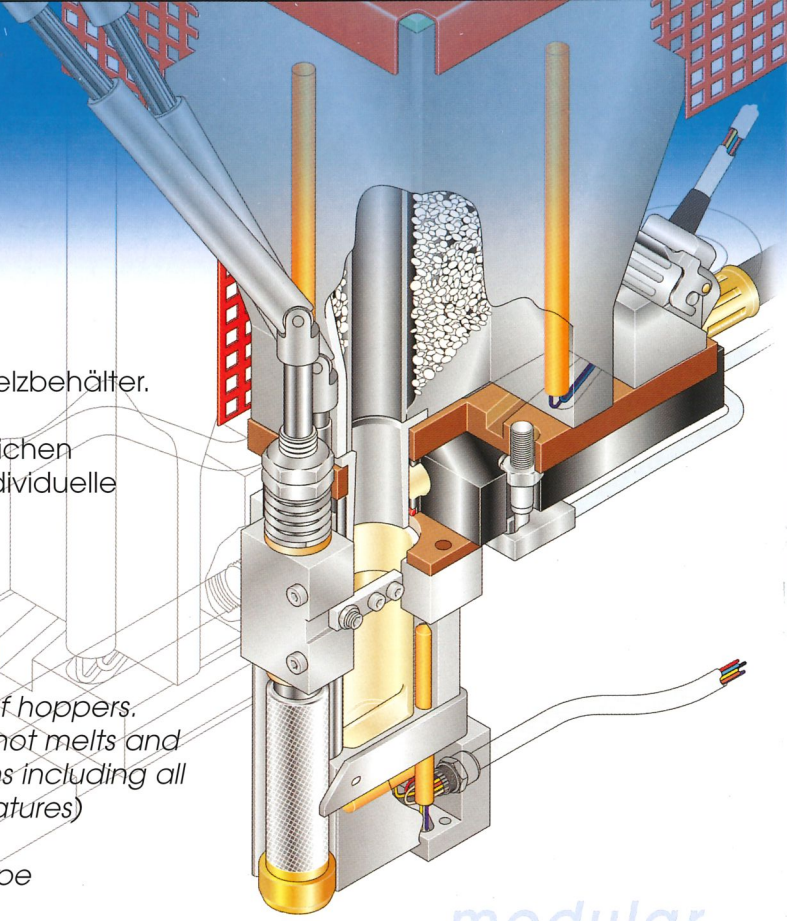


Combi-Melt - Verleimteil

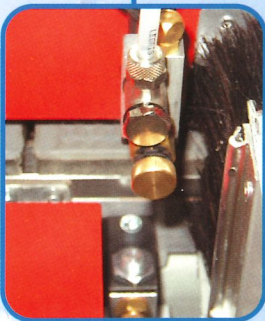
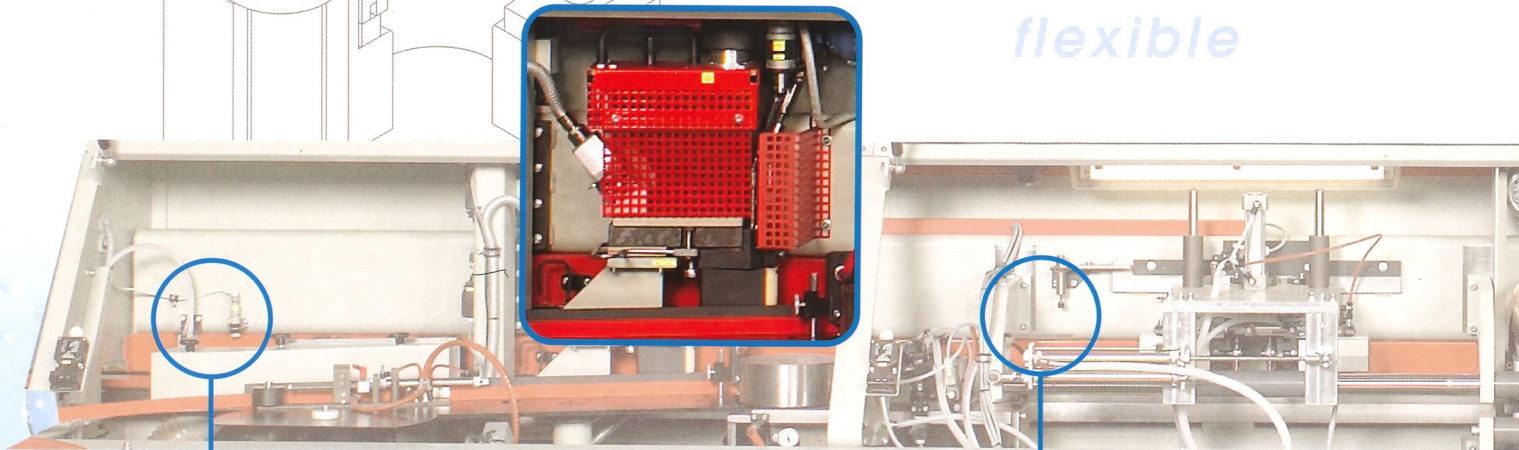
Modulare Bauweise, einfacher Wechsel der Vorschmelzbehälter.
Für EVA- und PUR-Schmelzkleber und alle gängigen
Reinigungsgranulate. Beliebige Kleberarten mit sämtlichen
Arbeitsparametern (zB Arbeitstemperaturen) über individuelle
Arbeitsprogramme verarbeitbar.
Grundausrüstung: Behälter 1,5 Liter mit Füllrohr

CombiMelt glueing system

Modular design, quick and easy exchange of hoppers.
For all commercially available EVA and PUR hot melts and
cleaning detergents. With individual programs including all
working parameters (i.e. application temperatures)
for each type of glue.
Series equipment: 1.5 ltr. hopper and filling pipe



modular
flexible



Trennmittel-
Sprüheinrichtung

Spray mist device with
release agent

Gleitmittelsprüheinrichtung
Diese im PU-Set inkludierte
Sprüheinrichtung ist auch davon
unabhängig erhältlich.

Spray mist device with release agent

This spray mist device is part of the
PU-Set and also available separately.



Gleitmittel-
Sprüheinrichtung

Spray mist device with
release agent



OPTIONALE AUSSTATTUNG

OPTIONAL EQUIPMENT



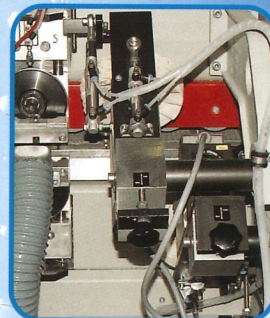
Wechseltrichter
Exchange hopper

Kantenputzen KEO.c *Buffing Unit*

Mit oszillierenden Tuchscheiben Ø 150 mm.
Zwei Motore mit 0,2 kW, n = 2800, 50Hz.
Am Freiplatz "Finish" als Option aufbaubar.

*With oscillating brushes Ø 150 mm.
Two motors 0,2 kW, 2800 rpm, 50 Hz.*

To be installed as an option at free space "finish".

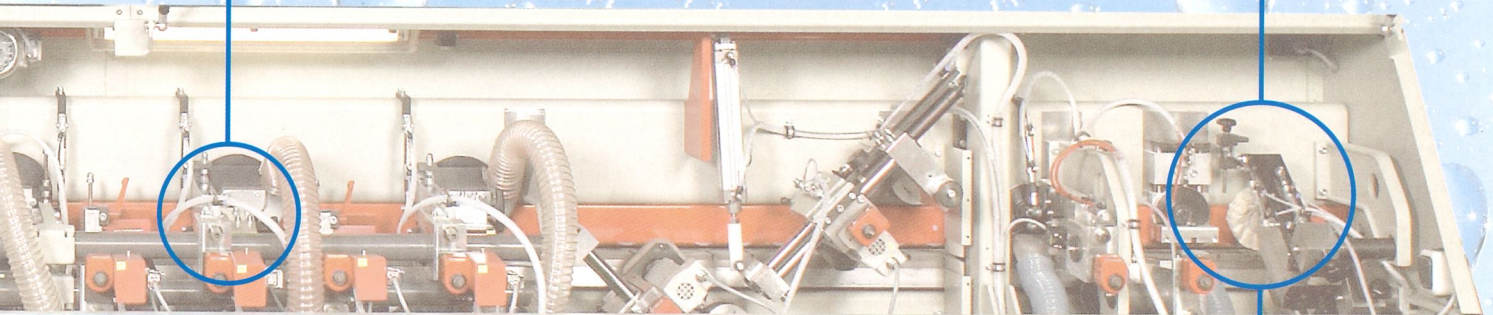


AWSR- Schnellwechselsatz

für Starkfurnierkanten ("Vollradius"). Im Schnellwechsel am
Fasefräsaggregat für Radiusfräsen aufzubauen. 2 x 0,3 kW
und Werkzeug AR 73, für R2 - R5.

AWSR- set of quick change motors

*for multiple layered veneer edges ("full radius"). To be used
at the bevel trimming unit as quick change set for radius
trimming, 2 x 0.3 kW and tools AR 73 for R2 - R5.*

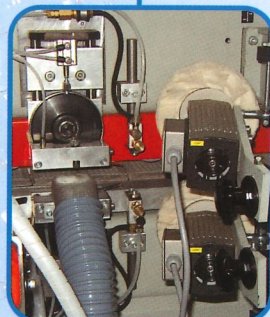


PU - Set

Bestehend aus 5 - fach Sprüheinrichtung: 2x flächig mit
Trennmittel, 1x kantenseitig mit Gleitmittel, 2x flächig mit
Reinigungsmittel, Feinschwabbelgerät mit Tuchscheiben zur
Oberflächenreinigung

PU - Set

*Consisting of 5 spray mist devices: 2 x top and bottom with
release agent, 1 x onto the edge surface with release
agent, 2 x top and bottom with cleaner. Fine polishing unit
with oscillating brushes for surface cleaning.*



Reinigungsmittel-Sprüheinrichtung
und Feinschwabbelaggregat

*Spray mist device
with cleaner and fine polishing unit*

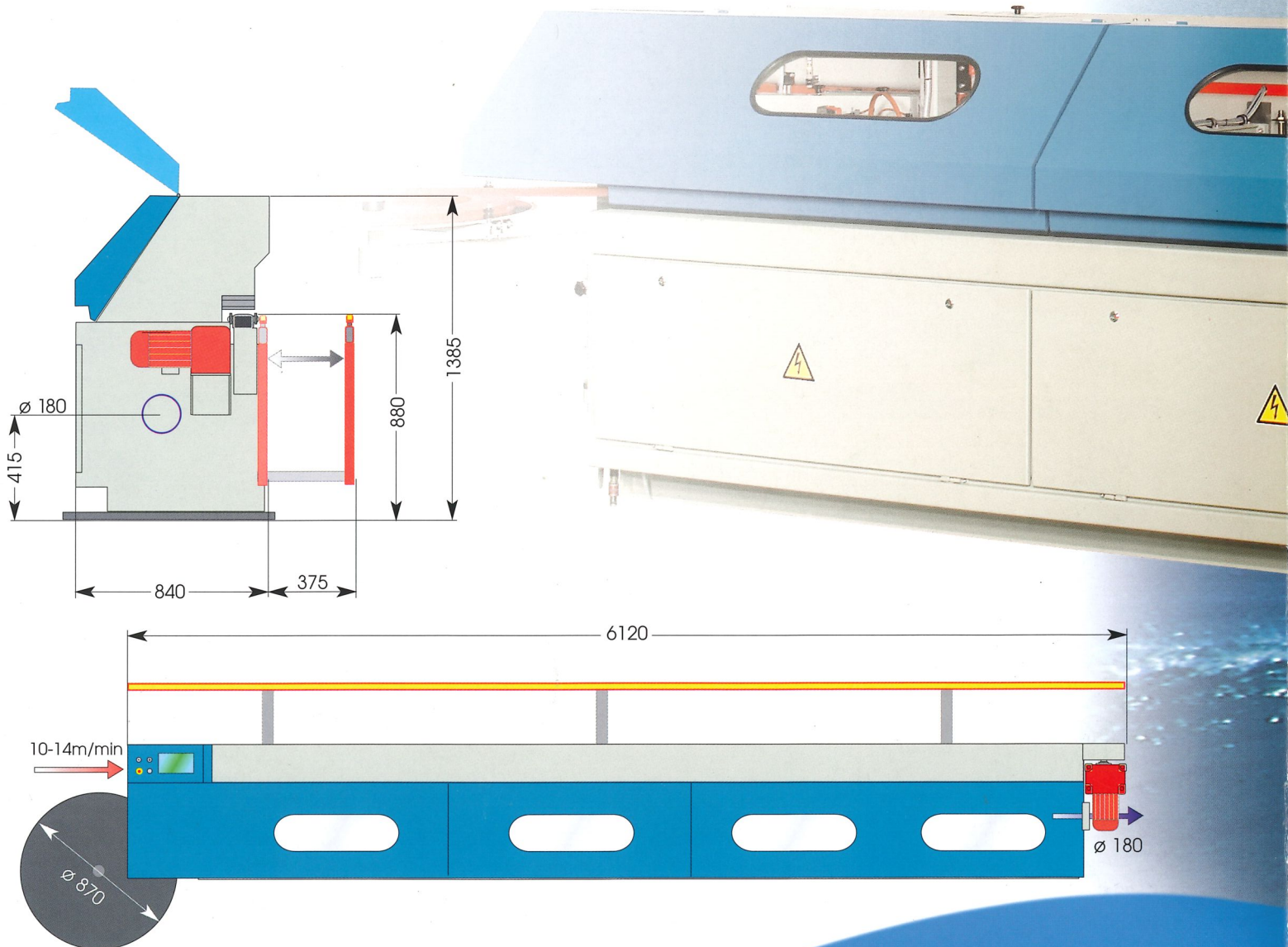
... Ausstattung für alle Fälle

TECHNISCHE DATEN

TECHNICAL DATA

Kantenstärke	0,2 - 12 mm
Plattenstärke	8 - 52 mm
Vorschubgeschwindigkeit	10 - 14 m/min
Vorschubmotor	1,5 kW
Werkstücklänge	min. 150 mm
Werkstückbreite	min. 70 mm
Schmelzkleberauftrag	combiMelt mit Walze
Elektrischer Anschluss	3 x 400 V, 5 x 6mm ²
Elektrische Leistung	12 kW, 32 A
Absaugung	1 x ø180mm - 35m ³ /min

Edge thickness	0.2 - 12 mm
Panel thickness	8 - 52 mm
Feed speed	10 - 14 m/min
Capacity feed	1.5 kW
Panel length	min. 150 mm
Panel width	min. 70 mm
Glueing system	combiMelt with roller
Electric supply	3 x 400 V, 5 x 6mm ²
Electric capacity	12 kW, 32 A
Extraction	1 x ø180mm - 35m ³ /min



Paul OTT GmbH

www.ottpaul.com

Paul OTT GmbH
Maschinenfabrik

Tel: +43 / 7245 / 230-0
Fax: +43 / 7245 / 230-133
Carl von Linde - Str. 12
A-4650 Lambach
office@ottpaul.com
www.ottpaul.com

